***План-конспект внеклассного интегрированного мероприятия «Полиглот»***

(русский и английский языки)

Классы: 5

**Цель:** пробудить интерес учащихся к изучению языков.

**Задачи:**

Образовательная: повторить и систематизировать пройденный материал.

Коммуникативная: сформировать навыки общения на двух языках (русском и английском).

Развивающая: развить устную речь, мышление, кругозор, память, языковые способности.

Воспитательная: способствовать формированию творческих умений и навыков, формировать представление о языках как духовной ценности, форме выражения национальной культуры, воспитывать дружеские отношения.

Оборудование: шары, жетоны, листы с заданиями, слайды мультимедийной презентации

Форма проведения: конкурс

*Класс делится на четыре команды путем жеребьевки (учащиеся по очереди вытаскивают из коробки листочки с названием команды, в которой им предстоит играть). Стулья стоят вокруг столов. Приготовлен стол для жюри. На доске – изображения* людей различных *профессий. На правой стороне – таблица для подсчета очков.*

**Ход мероприятия:**

1. **Вступительное слово ведущих**

- Добрый вечер, уважаемые учителя, дорогие ученики и гости нашего мероприятия! Сегодня мы собрались с вами, чтобы выяснить, насколько хорошо вы владеете русским и английским языками. Ведь наше мероприятие посвящено знанию языков. Мы очень надеемся, что сегодня вы покажете все свои способности и раскроете потенциал. Желаем удачи всем командам!

- Good morning, dear students, teachers and our guests! Welcome to our intellectual show which is about languages. We are glad to see you and we do hope that you’ll enjoy the game! Good luck to all the teams.

1. **Конкурсы**

Обратите внимание, ваши команды имеют названия, относящиеся к теме профессий. В независимости от того, на каком языке говорят люди, они выполняют на работе важные функции. Итак…

**Конкурс № 1 «Кто есть кто?» (слайды 2-9)**

- Суть задания очень проста: вам нужно угадать профессию по ее описанию. Задание будет представлено на английском языке. За правильный ответ на русском языке вы зарабатываете балл. Если вы даете перевод этой профессии на английском языке, вам добавляется бонусный балл.

Вопросы:

1. I grow vegetables and fruit. I water and pick them. I also look after animals such as cows or horses. (farmer – фермер)

2. I perform in the theatres or concert halls. People listen to my singing and give me flowers. (singer – певец)

3. I can fly a plane high in the sky. I take people to different countries. (pilot – пилот)

4. I work at school. I teach children how to write, read and count. My job is hard but honourable. (teacher – учитель)

5. I work with paints and brushes. My job is to make buildings nice and bright. (painter – маляр)

6. I fly to other planets in a spaceship or in a rocket. I can even get to the moon. (astronaut – астронавт)

7. I am athletic and strong. I can run very fast and jump high. I work out in the gym daily. (sportsman, athlete - спортсмен)

8. I wear a white uniform. My job is to help sick people. If you don’t feel well, call and my ambulance car will get your place in a few minutes. (doctor – доктор)

**Конкурс № 2 «Заимствования».**

Ребята! Обратите внимание на названия некоторых профессий на русском языке. Что вы видите? (слайд № 10). Верно, они созвучны с английскими названиями, их можно понять даже без перевода. Как называются слова, перешедшие из английского в русский? Англицизмы. Более полное определение - заимствованные слова (слайд №11) Заимствованные слова есть во всех языках, потому что народы, общаясь, «меняются словами». Заимствованные слова в лексике русского языка составляют 10 % всего словарного запаса (слайд №12). В английском они называются borrowed words или loaned words.

-Итак, мы переходим к следующему конкурсу «Заимствования» (слайд № 13). Ваша задача - найти из предложенных слов заимствования из английского языка (за каждый правильный ответ – 1 балл).

Выберите из данных слов заимствования из английского языка:

КОМПЬЮТЕР, МИТИНГ, ПОПКОРН, КОКТЕЙЛЬ, ПИЦЦА, АКВАМАРИН, КАПИТАН, ФУТБОЛ, ПОРТ, ТЕННИС, КЛОУН, ДЕРЕВЕНЩИНА, БОТИНКИ, ЛИМОНАД, ДОМ, ЯХТА, КОК (ключ к заданию – слайд № 14).

**Конкурс № 3 «Редкие профессии».**

Слово «клоун» (clown) пришло к нам тоже из английского языка. Так назывался шут в английской комедии (слайд№15).

Например, Менеджер, -а, м. [англ. manager < manage управлять] - 1) наемный профессиональный управляющий предприятия.

Мерчандайзер, -а, м. [англ. merchandiser < merchandise торговать < итал. mercante торговец < лат. mercatus рынок] - специалист по продвижению товара в розничной торговле.

Названия некоторых профессий стали настолько привычны, что мы не замечаем их перехода из другого языка. Но есть и такие, над которыми надо поломать голову. Итак, мы предлагаем вам догадаться, чем занимается человек, название профессии которого вы сейчас вытянете из барабана.(слайд №16,17)

**Титестер** – профессиональный составитель и дегустатор чая, который по вкусу, запаху и внешнему виду определяет сорт чая и место, где он был выращен, сезон сбора, а также способ его хранения и переработки. Сегодня, определяя вкус напитка, титестер не делает ни одного глотка, а лишь ополаскивает рот настоем. Для того чтобы стать титестером высшей категории, необходимо учиться не менее десяти лет. А вот средний заработок титестера на фабрике – $1500-2000, в аукционных домах – до $7000.

**Гринкипер** – если делать дословный перевод с английского языка - greenkeeper, то эта профессия означает «хранитель зелени». В обязанности этого специалиста входит поддержание в должном состоянии спортивных газонов, которые используются для игры в регби, бейсбол или футбол. В Москве, к слову сказать, уже существует учебный центр для тех, кто решил пойти по зеленой дорожке и стать гринкипером.

**Шопер** — консультант по стилю, помогает выбирать предметы гардероба, умеет сочетать цвета и фасоны. Разбирается в модных новинках, знает что, где и когда купить, чтобы не потратить лишних денег. Стилист, психолог и профессиональный «шопоголик» в одном лице.

**Флейворист** — специалист по запахам. Различает нюансы ароматов, умеет подобрать сочетаемые компоненты и определить их пропорции, участвует в составлении купажа духов. Работает в парфюмерной промышленности. В пищевой индустрии привлекается для создания ароматизаторов.

**Конкурс № 4. «А что у вас?» (домашнее задание)**

Настало время немного передохнуть и сделать театральную паузу. В своем произведении «А что у вас?» Сергей Михалков перечислил несколько профессий, которые могут быть по плечу нашим мамам. Мы предлагаем послушать выступления команд, а гостям проверить себя и сосчитать, сколько же профессий прозвучало в этом отрывке (слайд №18).

**Конкурс № 5. «Конструктор» (слайд № 19)**

Но заимствованными могут быть не только имена существительные, а так же и прилагательные. Например, musical – музыкальный, популярный. Какая морфема (часть слова) отличает имя существительное от имени прилагательного? Суффикс. Проверим, насколько хорошо вы знаете суффиксы прилагательных в обоих языках. Ваша задача: соединить корень существительного и суффикс и получить прилагательное, например:

friend -ly

interest -ing

wonder -ful

beauty -ful

logic -al

**Конкурс № 6 «Ума палата» (слайд № 20,21)**

В разных языках можно встретить не только похожие слова, но иногда целые выражения, фразы. В основном, это пословицы и поговорки, передающие народную мудрость.

-В данном конкурсе вам будут представлены пословицы и поговорки на русском и английском языках. Ваша задача - найти эквивалент похожих по смыслу пословиц и поговорок и соединить их стрелочками (каждой команде раздаются листы с заданием, фломастер, далее ребятам представляется ключ к заданию (слайд №12), сравниваются ответы, оценивается каждый правильный ответ 1 жетоном).

**Ваша задача:** подобрать концовку пословицы -1 балл. За правильно подобранный эквивалент – еще 1 балл.

The early bird catches the worm. -Кто рано встает, тому Бог дает.

Little strokes fell great oaks. - Терпение и труд все перетрут. Капля по капле и камень точит.

Never put off till tomorrow what you can do today. - Не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.

As you make your bed, so you must lie on it. - Что посеешь, то и пожнешь.

A bird may be known by its song. - Видна птица по полёту, а мастер по работе.

**Подведение итогов**